

○DED9944 ○DED9945

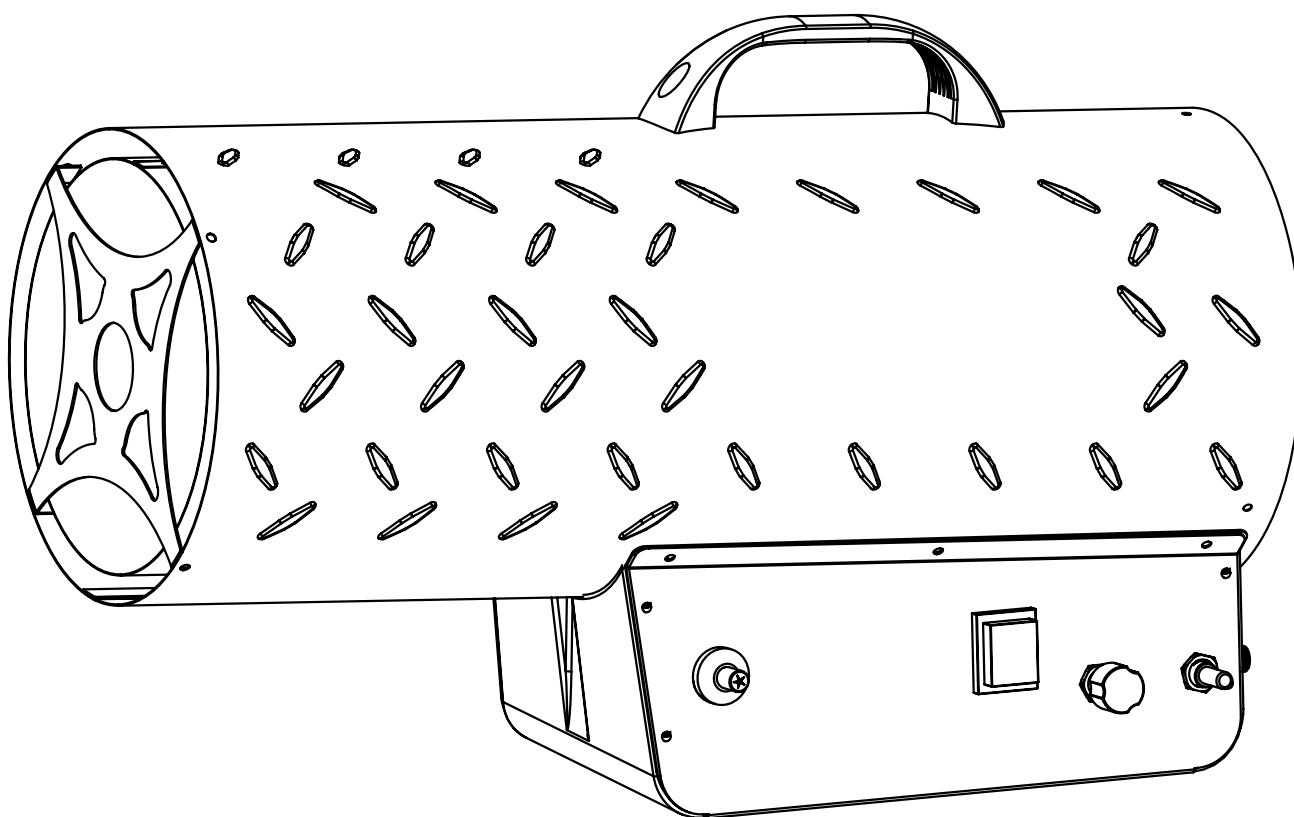
DEDRA

PL Nagrzewnica gazowa z regulacją mocy

18-30 kW, 30-50 kW

Instrukcja obsługi z kartą gwarancyjną

Aktualne dla egzemplarzy
zakupionych po: 01.01.2016



INSTRUKCJA ORYGINALNA / ORIGINAL INSTRUCTIONS / ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG / ОРИГИНАЛЬНОЕ
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / INSTRUKCIJAS ORIGINĀLVALODĀ / ORIGINALI INSTRUKCIJA /
PŮVODNÍ NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ / PŮVODNÝ NÁVOD NA POUŽITIE / EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Spis treści

1. Zdjęcia, rysunki i schematy	str. 3
2. Bezpieczeństwo pracy	str. 7
3. Przeznaczenie urządzenia	str. 9
4. Ograniczenia użycia	str. 9
5. Dane techniczne	str. 9
6. Przygotowanie do pracy	str. 10
7. Podłączanie do sieci	str. 10
8. Włączanie i wyłączanie urządzenia	str. 10
9. Użytkowanie urządzenia	str. 11
10. Bieżące czynności obsługowe	str. 11
11. Samodzielne usuwanie usterek	str. 11
12. Kompletacja urządzenia, uwagi końcowe	str. 12
13. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych	str. 12
14. Schematy: wykaz ważniejszych części (patrz rys. H, I)	str. 13
15. Notatki	str. 14
16. Karta gwarancyjna	str. 15
17. Deklaracja Zgodności	oddzielny dokument

UWAGA

Podczas pracy urządzeniem zaleca się zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa pracy, w celu uniknięcia wybuchu pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażenia mechanicznego.

Przed przystąpieniem do eksploatacji urządzenia prosimy o uważne zapoznanie się z treścią Instrukcji Obsługi. Prosimy o zachowanie Instrukcji Obsługi i Deklaracji Zgodności.

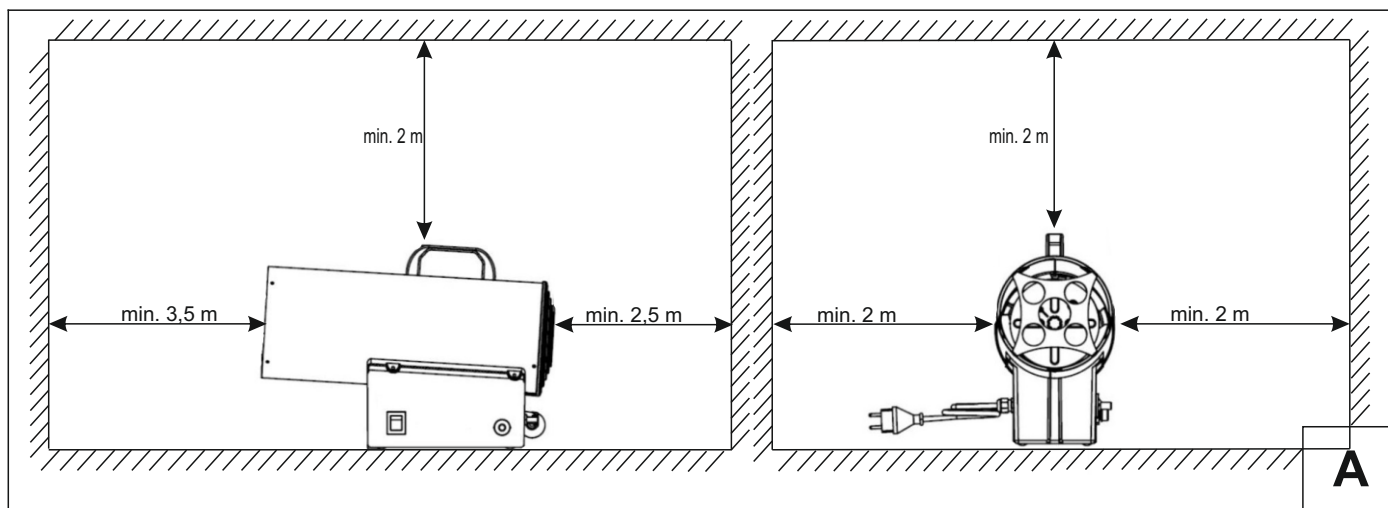
Rygorystyczne przestrzeganie wskazówek i zaleceń zawartych w Instrukcji Obsługi wpłynie na przedłużenie żywotności Państwa urządzenia.

Deklaracja Zgodności dołączona jest do urządzenia jako oddzielny dokument. W przypadku braku Deklaracji Zgodności należy skontaktować się z Dedra-Exim Sp. z o.o.

Kontakt:
DEDRA - EXIM Sp. z o.o.
05-800 Pruszków ul. 3 Maja 8
Tel. (22) 73-83-777 wew. 129,165;
fax (22) 73-83-779
E-mail info@dedra.com.pl
www.dedra.pl

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejsze opracowanie jest chronione prawem autorskim. Kopiowanie lub rozpowszechnianie Instrukcji Obsługi we fragmentach albo w całości bez zgody DEDRA-EXIM zabronione

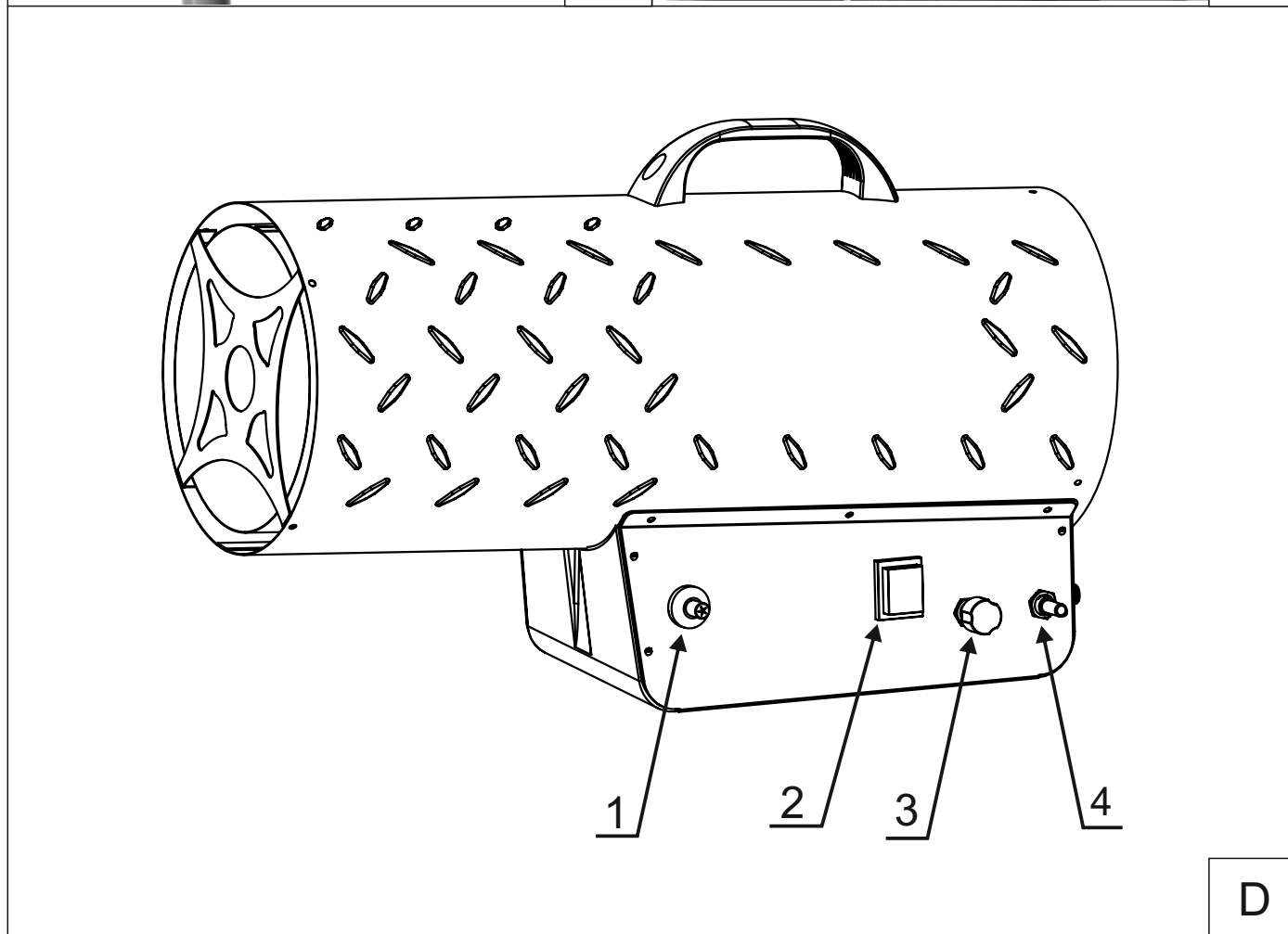
Dedra-Exim zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjno-technicznych oraz kompletacyjnych bez uprzedniego powiadomienia



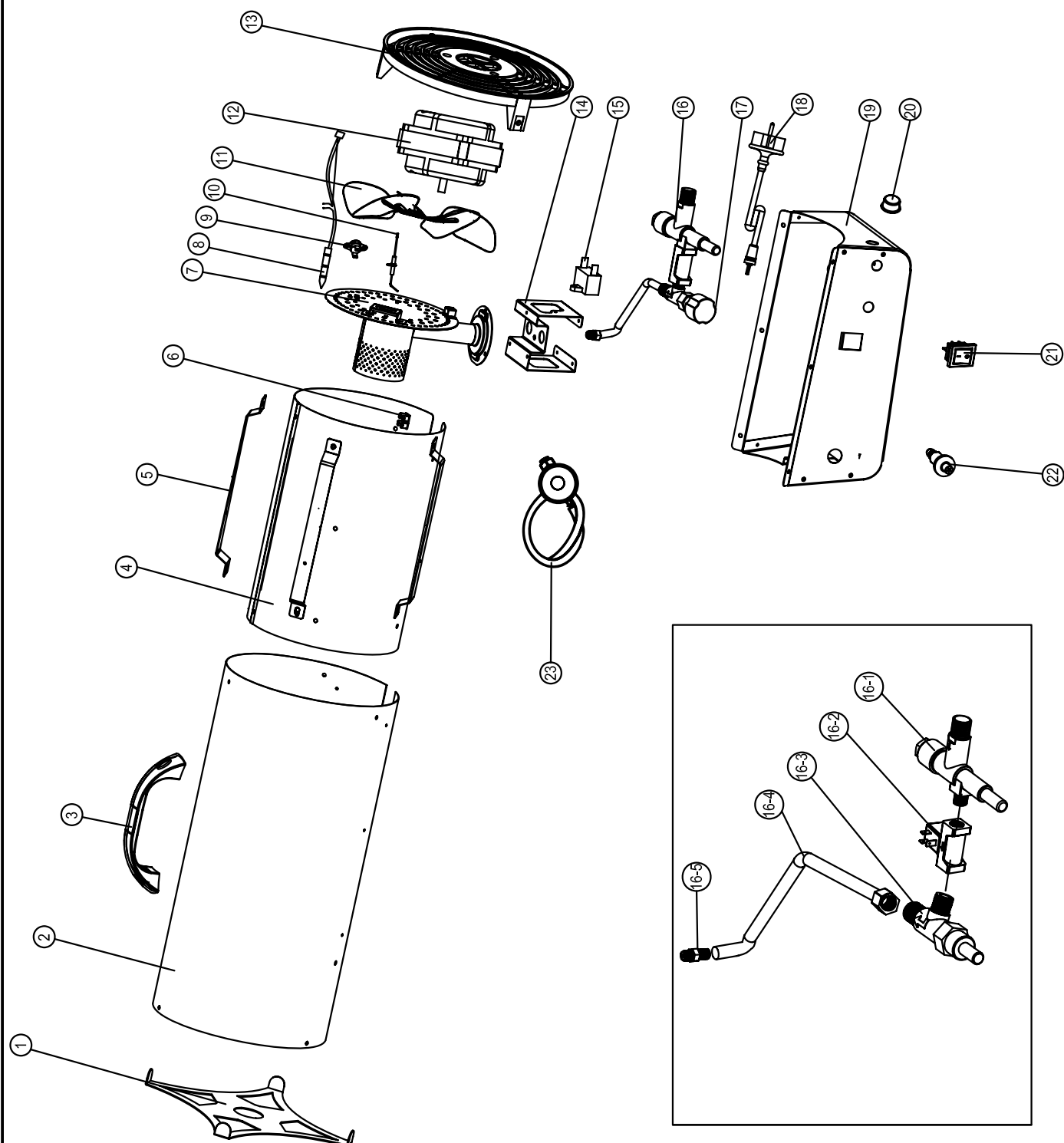
B

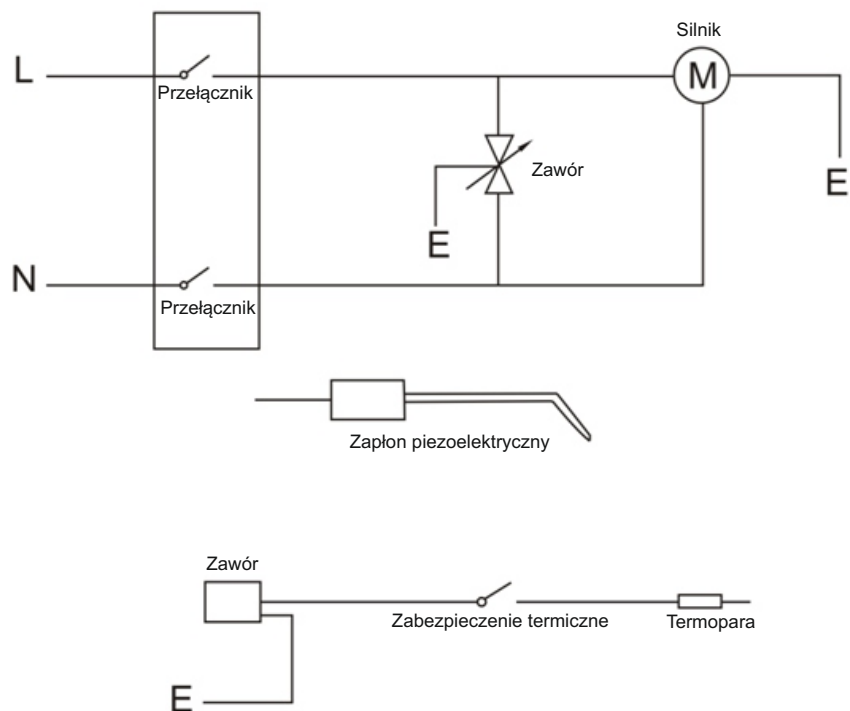


C



D





F



G

OPIS ZASTOSOWANYCH PIKTOGRAMÓW



OSTRZEŻENIE: GORĄCA POWIERZCHNIA!



ZAKAZ: NIE ZAKRYWAĆ WLOTU I WYLOTU



NAKAZ: PRZED UŻYCIEM PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ!

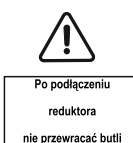


NAKAZ: CHRONIĆ PRZED WILGOCIĄ



**STOSOWAĆ W DOBRZE
WENTYLOWANYCH
POMIESZCZENIACH**

**OSTRZEŻENIE: STOSOWAĆ W DOBRZE WENTYLOWANYCH
POMIESZCZENIACH**



**ZAKAZ: PO PODŁĄCZENIU REDUKTORA NIE PRZEWRAÇAĆ
BUTLI**

Tabliczka znamionowa

Logo firmy → **DEDRA**

Nazwa urządzenia → **Nagrzewnica gazowa LPG z regulacją mocy**

Parametry i warunki pracy → **LPG B30 1500 3630 500**

Informacja o producencie → **Wyprodukowano w Chinach dla: DEDRA EXIM Sp. z o.o. 05-800 Pruszków, ul. 3 Maja 8 tel: (+48 / 22) 73-83-777 www.dedra.pl Made in P.R.C.**

Kraj pochodzenia → **PL**

Znak CE → **CE**

Rok nadania znaku CE → **16**

Model → **DED9945**

Piktogramy →

Moc grzewcza → **50kW**

Stopień ochrony przed dostępem bezpośrednim → **IPX4**

Numer partii → **1008**

Rok produkcji → **16**

Numer jednostki notyfikowanej → **(01) 0 5902628 99450 9 (10) 11600419**

Stosować poza pomieszczeniami mieszkalnymi.

230 V~ 50 Hz 70W

Na czas rozruchu naciśnij LPG START

Nagrzewnica powietrza, kategoria urządzenia **I3P/B**

2. Bezpieczeństwo pracy

! UWAGA Prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią tego rozdziału, celem maksymalnego ograniczenia możliwości powstania urazu bądź wypadku, spowodowanego niewłaściwą obsługą lub niezajomością Przepisów Bezpieczeństwa Pracy.

Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i powyżej, przez osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznej, osoby niedoświadczone, osoby nie mające wiedzy na temat urządzenia tylko, jeśli osoby te są nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz zostały poinformowane i zrozumiały informacje o ryzyku, jakie niesie za sobą użytkowanie urządzenia. Dzieci nie powinny bawić się z urządzeniem. Czyszczenie i czynności konserwacyjne nie mogą być wykonywane przez dzieci pozostające bez nadzoru.

Urządzenie może użytkować osoba, która dokładnie zapoznała się i zrozumiała treść Instrukcji Obsługi.

Ogólne warunki bezpieczeństwa miejsca pracy

- Należy utrzymywać strefę pracy w porządku i czystości. Stanowisko źle oświetlone, na którym jest nieporządek może być przyczyną wypadku.
- Nie pracować urządzeniem w pobliżu łatwopalnych, gazów, pyłu itp.. Podczas pracy urządzeniem wytwarzana jest wysoka temperatura mogąca być przyczyną zapłonu.
- Dzieci nie mogą przebywać w pobliżu urządzenia w trakcie pracy. Urządzenie musi być tak przechowywane, aby było niedostępne dla dziecka. Przebywanie osób trzecich może skutkować utratą kontroli nad urządzeniem.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczka musi być dobrana do gniazda zasilającego. Przed podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że wartość napięcia jest zgodna z podaną na tabliczce znamionowej. Zabronione jest używanie przewodów, w których wtyczka była przerabiana. Zabronione jest używanie adapterów wtyczki z uziemieniem ochronnym. Nie modyfikowane wtyczki i odpowiednie gniazda zmniejszają ryzyko powstania wypadku.
- Unikać kontaktu z uziemioną powierzchnią np.: lodówek, radiatorów, rur. Ryzyko porażenia prądem jest większe, gdy ciało użytkownika jest uziemione.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie deszczu i wilgoci. Przedostanie się wody do urządzenia stwarza ryzyko porażenia prądem.
- Dbać o przewód zasilający. Nigdy nie używać przewodu do przenoszenia narzędzia, ciągnięcia lub wyciągania wtyczki z kontaktu. Przewód zasilający chronić przed działaniem ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomymi częściami urządzenia.
- Nie korzystać z urządzenia, jeżeli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone. Nie ciągnąć za przewód zasilający w celu wyłączenia urządzenia.
- Przy pierwszym uruchomieniu sprawdzać, czy napięcie w gniazdu odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej urządzenia
- Jeżeli urządzenie pracuje w wilgotnej atmosferze sieć zasilająca musi być wyposażona w zabezpieczenie różnicowo-prądowe (RDC). Upewnić się, że instalacja elektryczna wyposażona jest w RDC.

Bezpieczeństwo osób

- Należy unikać niezamierzonego uruchomienia urządzenia. Zawsze należy upewnić się przed włożeniem wtyczki do kontaktu sieci zasilającej, czy wyłącznik jest w pozycji wyłączony, a zawór butli zakręcony.
- Urządzenie należy przechowywać w taki sposób aby nie było dostępne dla dzieci.
- Urządzenie musi być poddawane przeglądom technicznym.
- Używanie urządzenia musi być zgodne z tą instrukcją. Nie przestrzeganie tych zasad może doprowadzić do powstania niebezpiecznych sytuacji
- Nie pozostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru.
- Nie dotykać obudowy urządzenia podczas pracy, po wyłączeniu urządzenia odczekać ok.. 5 minut do wychłodzenia obudowy.
- Nie dotykać wylotowej ochronnej z przodu nagrzewnicy w trakcie pracy i zaraz po zakończeniu pracy.
- Osoby które nie zapoznały się z powyższymi punktami przepisów nie mogą obsługiwać tego urządzenia. Osoby nie znające przepisów bezpieczeństwa nie mające doświadczenia w obsłudze urządzenia są narażone na ryzyko utraty zdrowia.

Serwis

- Naprawę urządzenia może wykonywać jedynie osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia gazowe, przy zastosowaniu oryginalnych części. Postępowanie takie gwarantuje zachowanie bezpieczeństwa urządzenia.

! UWAGA

W celu uniknięcia przegrzania, nie zakrywać wylotu gorącego powietrza!

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (włączając w to dzieci) ograniczone fizycznie lub umysłowo bądź nie mające doświadczenia oraz wiedzy na temat pracy z urządzeniem.

UWAGA - niektóre części tego urządzenia mogą być bardzo gorące i powodować oparzenia. Szczególną uwagę należy poświęcić w czasie, gdy podczas pracy urządzenia obecne są dzieci i osoby postronne.

Bezpieczeństwo użytkowania urządzenia

- Nagrzewnica może być użytkowana tylko w pomieszczeniu o sprawnie działającej wentylacji. Powietrze w pomieszczeniu powinno być regularnie wymieniane (co najmniej dwukrotnie w ciągu godziny lub częściej). Niewłaściwa wentylacja może spowodować zbyt małą ilość tlenu, pogarszając spalanie i efektywność cieplną nagrzewnicy, oraz powstawanie tlenku węgla, mogącego być przyczyną ciężkich, a nawet śmiertelnych zatruć.
- Zabrania się użytkowania nagrzewnicy w miejscach zagrożonych występowaniem łatwopalnych oparów. Używanie nagrzewnicy w takich warunkach może grozić powstaniem pożaru lub wybuchem.
- Nie wolno używać nagrzewnicy w budynkach mieszkalnych, piwnicach lub poniżej poziomu podłogi (ziemi).
- Zabrania się w trakcie obsługi urządzenia palenia papierosów, zbliżania się z palącymi lub tłącymi się przedmiotami oraz używania przyrządów (narzędzi, akcesoriów itd.) mogących powodować powstanie iskrzenia.
- W przypadku wycieku gazu w pierwszej kolejności należy zakręcić zawór butli, następnie należy spowodować jak największy przepływ powietrza w celu przewietrzenia pomieszczenia, rozrzedzenia i usunięcia gazu. **Nie wolno używać urządzeń powodujących iskrzenie! Grozi to zapaleniem lub wybuchem gazu!**
- Butlę z gazem należy umieszczać z tyłu nagrzewnicy, z lewej lub prawej strony. Zabrania się umieszczać butlę w pobliżu wylotu gorącego powietrza.
- Podczas pierwszego użycia nagrzewnicy należy sprawdzić prawidłowość reduktora, w który wyposażona jest nagrzewnica. Reduktor powinien być przeznaczony do gazu zgodnego z oznakowaniem na tabliczce znamionowej. **Nie stosować innych reduktorów niż dedykowany dla danej nagrzewnicy (patrz: Dane Techniczne)! W przypadku stwierdzenia zainstalowania w nagrzewnicy innego reduktora prosimy skontaktować się z Serwisem DEDRA EXIM.**
- W każdym przypadku upewnić się, że giętki przewód gazu nie jest skręcony, ściśnięty, zagięty bądź uszkodzony. Nie skracać przewodu!
- Nie wolno zasilać nagrzewnicy bezpośrednio z butli. Należy używać właściwego reduktora, opisanego w dalszej części Instrukcji.
- Należy używać butli wypełnionych wyłącznie gazem opisanym w danych technicznych.
- Nie należy używać w miejscach użytkowania nagrzewnicy rozpylaczy (sprayów), wydobywający się z rozpylaczy gaz może być przyczyną pożaru lub wybuchu.
- Nagrzewnica powinna być użytkowana w miejscach, w których nie występują w powietrzu drobiny materiałów palnych (skrawki papieru, pył drzewny, skrawki włókien itp.) Zassanie takich materiałów przez nagrzewnicę może spowodować ich zapłon, a w efekcie powstanie pożaru.
- Nie wolno ograniczać dolotu lub wylotu nagrzewnicy. Może to spowodować niewłaściwą pracę urządzenia lub pożar.
- Zabrania się samodzielnych zmian w konstrukcji urządzenia. Jest to bardzo niebezpieczne. Rozkręcanie nagrzewnicy może doprowadzić do nieprawidłowego działania urządzenia, pożaru lub wybuchu.
- Nie używać nagrzewnicy w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności. Nie narażać urządzenia na działanie opadów atmosferycznych (deszcz, śnieg).
- Przed przystąpieniem do czynności obsługowych, czyszczenia nagrzewnicy, zmiany miejsca użytkowania, zawsze należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania elektrycznego.
- **Nagrzewnica nie jest przeznaczona do użytkowania w pomieszczeniach mieszkalnych. Jej użycie jest dopuszczalne tylko w pomieszczeniach, w których regulacje prawne tego nie zabraniają.**
- Nie używać nagrzewnicy w pobliżu materiałów, mogących ulec zapłonowi. W celu zabezpieczenia przed powstaniem pożaru należy zapewnić odpowiednią przestrzeń podczas pracy nagrzewnicy. Minimalne odległości: od wylotu nagrzewnicy (przód) 3,5 metra, od dołotu (tył) 2,5 metra, z boków nagrzewnicy 2 metry, od góry 2 metry.
- W przypadku pozostawienia nagrzewnicy w miejscach niebezpiecznych upewnić się, że w żaden sposób nie może ona zostać uruchomiona.
- Nie dopuszczać do przegrzania nagrzewnicy. Przegrzanie może spowodować pożar lub wybuch.
- Nie wolno odkręcać lub wymieniać butli z gazem podczas pracy urządzenia, jest to bardzo niebezpieczne! Może spowodować pożar lub wybuch!

Reduktor ciśnienia (patrz: fot. G)

Załączony do nagrzewnicy reduktor jest jednostopniowym regulatorem ciśnienia dla gazu płynnego ze stałym ciśnieniem wyjściowym, przeznaczonym do bezpośredniego montażu na butli z gazem. **Ponieważ reduktor został zaprojektowany i wykonany w odmienny sposób niż reduktory do zastosowań domowych, nie wolno używać go w budynkach mieszkalnych. Ze względów bezpieczeństwa reduktor zaopatrzony jest w lewy gwint, dla łatwiejszej identyfikacji nakrętka jest oznakowana nacięciem.**

Do każdej nagrzewnicy przeznaczony jest konkretny model reduktora. Zabrania się używania reduktora innego niż przeznaczony dla danego modelu nagrzewnicy (patrz: Dane Techniczne).

Użytkowanie i podłączanie:

- podczas podłączania należy zachować kierunek przepływu gazu wskazany przez strzałki na obudowie; należy zwrócić uwagę, że urządzenia gazowe posiadają połączenia z lewym gwintem, a nakrętki oznaczone są nacięciem.
- należy upewnić się, że zapewniona jest właściwa drożność elementów instalacji
- sprawdzić szczelność połączenia (patrz: punkt 6)
- w przypadku używania reduktora na świeżym powietrzu należy zabezpieczyć go przed wiatrem i złymi warunkami pogodowymi, a także przed zanieczyszczeniami typu błoto, olej itd.
- w przypadku wycieku gazu zakręcić natychmiast zawór butli i skontaktować się z serwisem
- po całkowitym dokręceniu nakrętki mocującej, łączącej reduktor z butlą, nie dokręcać nakrętki mocniej. Zapobiegnie to wyciekowi gazu.
- jeżeli nagrzewnica nie jest używana przez dłuższy czas, należy zakręcić zawór butli.

Montaż reduktora na przyłączy wylotowym zaworu butli:

- przykręcić reduktor z podłączonym przewodem elastycznym podłączonym do nagrzewnicy do złącza wylotowego zaworu butli; nie dokręcać nakrętki po całkowitym jej dokręceniu
- powoli odkręcić zawór butli
- sprawdzić szczelność wszystkich połączeń (patrz: punkt 6 instrukcji obsługi)
- jeśli nie występują wycieki gazu (objaw: pienie preparatu) można rozpocząć używanie nagrzewnicy.

3. Przeznaczenie urządzeń

Nagrzewnice gazowe DED9944, DED9945 przeznaczone są tylko do ogrzewania pomieszczeń niemieszkalnych zamkniętych, w których wymagane jest utrzymywanie temperatury na ustalonym poziomie, takich jak magazyny, warsztaty, tunele, hale produkcyjne, szklarnie, obiekty podczas prowadzenia prac budowlanych.

Nagrzewnice DED9944, DED9945 są nagrzewnicami gazowymi bezpośredniego ogrzewania. Wyposażone są w wentylator napędzany silnikiem elektrycznym, który wymusza przepływ powietrza i wspomaga cyrkulację powietrza w pomieszczeniu, a jednocześnie zapewnia odpowiedni współczynnik nadmiaru powietrza do procesu spalania. Powietrze, mieszane z gorącymi gazami spalinowymi, wylatuje z nagrzewnicy i ogrzewa pomieszczenie. Wyposażone są w regulację przepływu gazu, a co za tym idzie mocy cieplnej. Nagrzewnice posiadają zabezpieczenie przed wypływem gazu, dzięki któremu są urządzeniami bezpiecznymi w użytkowaniu.

4. Ograniczenia użycia

Nagrzewnice DED9944, DED9945 mogą być użytkowane tylko zgodnie z zamieszczonymi poniżej Dopuszczalnymi Warunkami Pracy. Urządzenia są przeznaczone do użytkowania tylko w pomieszczeniach zamkniętych o sprawnej działającej wentylacji. **Urządzenia nie są przeznaczone do użytkowania w pomieszczeniach mieszkalnych. W przypadku użycia w budynkach użyteczności publicznej należy upewnić się, że lokalne przepisy takie zastosowanie dopuszczają.**

Samowolne zmiany w budowie mechanicznej i elektrycznej, wszelkie modyfikacje, czynności obsługowe nieopisane w Instrukcji Obsługi będą traktowane jako bezprawne i powodują natychmiastową utratę Praw Gwarancyjnych. Użytkowanie urządzenia niezgodnie z przeznaczeniem lub Instrukcją Obsługi spowoduje natychmiastową utratę Praw Gwarancyjnych a Deklaracja Zgodności traci ważność.

DOPUSZCZALNE WARUNKI PRACY

**Urządzenie może być użytkowane tylko w pomieszczeniach o sprawnej działającej wentylacji.
Urządzenie przeznaczone do stosowania z gazem kategorii wymienionej w danych technicznych.
Nie stosować w pomieszczeniach mieszkalnych.**

5. Dane techniczne

Model	DED9944	DED9945
Kategoria urządzenia	I3B/P	I3B/P
Typ paliwa	G30	G30
Klasa ochrony przeciwporażeniowej	I	I
Stopień przed dostępem bezpośrednim	IPX4	IPX4
Parametry reduktora:		
Typ reduktora	A320	B300-B310
Ciśnienie wyjścia z reduktora	0,7 bar	1,5 bar
Przepustowość reduktora	3 kg/h	8 kg/h
Zasilanie elektryczne	230 V ~ 50 Hz	230 V ~ 50 Hz
Moc silnika elektrycznego	70 W	70 W
Zużycie gazu	1,3-2,18 kg/h	2,18-3,63 kg/h
Moc cieplna	18-30 kW	30-50 kW
Wydatek ciepłego powietrza	650 m ³ /h	650 m ³ /h
Butla	11 kg	11 kg
Kraj przeznaczenia	PL	
Dopuszczenie do sprzedaży	AT, BE, CH, CZ, DE, DK, FI, GR, HU, IE, IT, LT, LV, NL, NO, SK	

6. Przygotowanie do pracy

! UWAGA Przed uruchomieniem urządzenia należy bezwzględnie sprawdzić szczelność połączenia nagrzewnicy z przewodem elastycznym i reduktorem.

W tym celu należy użyć preparatów pieniających dostępnych w handlu. W przypadku braku preparatu można użyć wody z mydłem. Pojawienie się baniek, pęcherzyków lub bąbli gazu świadczy o nieszczelności. Nie wolno używać nagrzewnicy do czasu usunięcia nieszczelności! Postępować zgodnie z poniższymi krokami:

- natychmiast zakręcić zawór butli
- usunąć powód nieszczelności w miejscu pojawienia się pęcherzyków świadczących o nieszczelności
- ponownie sprawdzić szczelność
- po odkręceniu zaworu jeszcze raz sprawdzić szczelność.

W przypadku, gdy połączenie nadal nie jest szczelne, nie wolno użytkować nagrzewnicy! Należy zakręcić zawór butli, a następnie skontaktować się ze sprzedawcą lub producentem w celu przeprowadzenia kontroli urządzenia i osprzętu.

Przygotowanie do pracy:

1. Butlę z gazem propan/butan ustawić na płaskiej, twardej, równej powierzchni. **Uwaga: butla nie może znajdować się od frontu nagrzewnicy! Butla zawsze musi być ustawiona pionowo!**
 2. Nagrzewnicę postawić tak, aby przeszkody znajdowały się w odległości min. 3,5 metra od wylotu nagrzewnicy, 2,5 metra od dołotu (tył), 2 metry z boków nagrzewnicy, 2 metry od góry, patrz rys. A.
 3. Podłączyć koniec przewodu gazowego giętkiego do przyłącza nagrzewnicy i umocować go za pomocą nakrętki mocującej (patrz: fot. B). Dla pewności połączenia dokręcić nakrętkę kluczem 17mm, **gwint lewo-skrętny**.
 4. Podłączyć do butli reduktor dołączony do urządzenia, połączony z przewodem gazowym giętkim poprzez przykręcenie, dokręcając nakrętkę mocującą reduktora w sposób zapewniający szczelność połączenia (patrz: fot. C).
 5. Odkręcić zawór butli gazowej i sprawdzić szczelność połączenia.
- Urządzenie jest przygotowane do pracy.

7. Podłączenie do sieci

Przed podłączeniem urządzenia do źródła prądu należy upewnić się, czy napięcie zasilania odpowiada podanej na tabliczce znamionowej wartości.

Instalacja zasilająca urządzenia powinna być wykonana zgodnie z zasadniczymi wymaganiami, dotyczącymi instalacji elektrycznych, i spełniać wymogi bezpieczeństwa użytkowania. Parametry minimalnego przekroju przewodu zasilającego oraz minimalnej wartości bezpiecznika w zależności od mocy urządzenia podano w poniższej tabeli.

Moc urządzenia [W]	Minimalny przekrój przewodu [mm ²]	Minimalna wartość bezpiecznika typu C [A]
<700	0,75	6
700÷1400	1	10
1400÷2300	1,5	16
>2300	2,5	16

Instalacja winna być wykonana przez uprawnionego elektryka. W przypadku korzystania z przedłużaczy należy zwrócić uwagę by przekrój żyły nie był mniejszy od wymaganego (patrz tabela). Przewód elektryczny ułożyć tak, aby w czasie pracy nie był narażony na przecięcie. Nie używać uszkodzonych przedłużaczy. Okresowo sprawdzać stan techniczny kabla zasilającego. Nie ciągnąć za kabel zasilający.

8. Włączanie i wyłączanie urządzenia

! UWAGA Przed włączeniem nagrzewnicy należy skontrolować szczelność układu (patrz: punkt 6).

1. Pozycja początkowa przełącznika zasilania nagrzewnicy to „0”. Włożyć wtyczkę do kontaktu, upewniając się, że napięcie w gnieździe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej. Włączyć zasilanie, przełączając przełącznik zasilania do pozycji „I” (rys. D, poz. 2).
2. Upewnić się, że śmigło wentylatora się obraca. Jedną ręką nacisnąć przycisk zaworu bezpieczeństwa (Rys. D, poz. 4) i przytrzymać go przez ok. 3 sekundy, następnie, trzymając wciśnięty przycisk, drugą ręką nacisnąć przycisk iskrownika (Rys. D, poz. 1). Po zapłonie gazu należy przytrzymać przycisk zaworu bezpieczeństwa przez ok. 20 sekund. **UWAGA: Jeżeli wentylator się nie obraca, nie włączać nagrzewnicy.**
3. Sprawdzić płomień. Należy obserwować płomień z odległości zapewniającej bezpieczeństwo, zwracając uwagę, aby nie przebywać w linii wylotu gorącego powietrza. Prawidłowy płomień ma kolor niebieski, jest stabilny, obejmuje pełny obwód komory spalania.

Wyłączanie nagrzewnicy

W celu prawidłowego wyłączenia nagrzewnicy należy:

1. Zamknąć dopływ gazu, zakręcając zawór butli gazowej.
2. Pozostawić włączony wentylator na ok. 20 sekund w celu wychłodzenia nagrzewnicy.
3. Wyłączyć nagrzewnicę przełącznikiem zasilania (Rys. D poz.2).
4. Przed przeniesieniem nagrzewnicy w miejsce przechowywania odczekać ok. 20-30 minut do całkowitego wystudzenia urządzenia.

Pomimo wychłodzenia obudowy nie zaleca się dotykania urządzenia bezpośrednio po zakończonej pracy, może to grozić urazami.



Jeżeli nagrzewnica nie pracuje, należy bezwzględnie zakręcić zawór butli gazowej.

9. Użytkowanie urządzenia

Nagrzewnica może pracować w pomieszczeniach suchych, o sprawnie działającej wentylacji. Nagrzewnica nie jest przeznaczona do użytkowania w pomieszczeniach mieszkalnych. Urządzenie nie powinno być wykorzystywane do ciągłego ogrzewania stajni, ferm itp. Nie wolno używać nagrzewnicy w pomieszczeniach zapyłonych, zanieczyszczonych itp..

Nagrzewnica wyposażona jest w możliwość regulacji mocy grzewczej (zgodnie z Danymi technicznymi zamieszczonymi na stronie 9 Instrukcji Obsługi). Do regulacji służy pokrętło regulacji (Rys. D, poz. 3). Aby ustawić moc grzewczą na maksimum, przekręcić pokrętło (Rys. D, poz. 3) do oporu w lewo. Aby zmniejszyć moc, przekręcić w prawo. Minimalną moc grzewczą uzyskuje się przy obrocie pokrętła (Rys. D, poz. 3) do oporu w prawo. **Uwaga:** pokrętło (Rys. D, poz. 3) może wykonać kilka pełnych obrotów, aby natrafić na opór.

W przypadku eksploatacji nagrzewnicy przy ciągłej obecności człowieka, należy zapewnić odpowiednie warunki pracy. Pomieszczenie musi być wentylowane, aby procent substancji trujących w powietrzu nie przekraczał poziomu niebezpiecznego dla zdrowia. Dobrą wentylację gwarantuje pomieszczenie o kubaturze przynajmniej 30 razy większej (w metrach sześciennych) niż nominalna moc (w kilowatach) wszystkich urządzeń grzewczych pracujących w pomieszczeniu, gdy zapewniona jest normalna cyrkulacja powietrza przez okna, drzwi i inne otwory stałe, których powierzchnia (w metrach kwadratowych) nie może być mniejsza niż 0,3% nominalnej mocy grzewczej (w kilowatach) wszystkich urządzeń grzewczych pracujących w pomieszczeniu. Minimalny przekrój kanału wentylacyjnego to 25 cm²/ 1 kW mocy grzewczej.

W przypadku eksploatacji nagrzewnicy przy braku ciągłej obecności człowieka należy umieścić znaki zabraniające ludziom ciągłego przebywania w pomieszczeniu. Kubatura pomieszczenia powinna być co najmniej 10 razy większa (w metrach sześciennych) niż moc grzewcza (w kilowatach) wszystkich urządzeń grzewczych, pracujących w pomieszczeniu. Należy zapewnić zwykłą cyrkulację powietrza przez drzwi i okna.

10. Bieżące czynności obsługowe

Przynajmniej raz w roku należy dokonać przeglądu urządzenia. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności konserwacyjnych należy bezwzględnie odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej. Naprawy oraz czyszczenie mogą być dokonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych specjalistów w punktach wskazanych przez producenta.

Urządzenie należy okresowo czyścić i poddawać przeglądom kontrolnym. Przed przystąpieniem do tych czynności należy bezwzględnie odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej i zakręcić zawór butli gazowej. Konserwacja polega głównie na czyszczeniu wylotów palnika i ewentualnej wymianie dyszy bądź przewodu w przypadku zużycia. Po wykonaniu każdej czynności obsługowej, naprawczej lub konserwacyjnej należy bezwzględnie sprawdzić szczelność przewodów gazowych. Usunąć wszelkie nieszczelności przed uruchomieniem urządzenia.

Jeżeli przez dłuższy czas nagrzewnica nie pracowała, przed jej składowaniem należy dokonać zwykłe czynności konserwacyjne, przeczyszczyć obudowę za pomocą wody z dodatkiem łagodnego detergentu. Urządzenie powinno być przechowywane w miejscu suchym i niezapyłonym, zabezpieczone przed dostępem wilgoci. Przed powtórным uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić szczelność przewodu gazowego i sprawność połączenia elektrycznego. W przypadku pojawienia się wątpliwości należy skontaktować się ze sprzedawcą lub producentem w celu konsultacji technicznej.

Wymiana butli gazowej (wykonywać na wolnym powietrzu):

1. Zawsze wymiany należy dokonywać na wychłodzonym urządzeniu.
2. Nigdy nie odkręcać reduktora jeżeli zawór na butli znajduje się w pozycji „otwarty”.
3. Odłączyć od butli reduktor.
4. Sprawdzić, czy w nowej butli znajduje się uszczelka, sprawdzić jej stan (ewentualnie wymienić).
5. Podłączyć nową butlę.
6. Przeprowadzić test szczelności

Zardzewiałe, wgniecione lub uszkodzone butle gazowe mogą stanowić zagrożenie i muszą być sprawdzone przez dostawcę gazu. Nie wolno używać butli z uszkodzonym połączeniem gwintowym.

Procedurę wymiany butli gazowych wykonywać w warunkach niezagrożonych wybuchem i otwartym płomieniem.

11. Samodzielne usuwanie usterek

Uwaga: przed przystąpieniem do usuwania jakichkolwiek usterek należy odłączyć urządzenie od zasilania i zakręcić zawór butli gazowej.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Nagrzewnica nie włącza się	Brak zasilania Za niskie napięcie Awaria zasilania Inne	Sprawdzić podłączenie nagrzewnicy do sieci elektrycznej Usunąć powód obniżenia napięcia Uruchomić ponownie po odzyskaniu zasilania Przekazać urządzenie do naprawy
Nagrzewnica nie zapala gazu	Przycisk podawania gazu wciśnięty niewystarczająco Wyczerpanie gazu w butli Inne	Wcisnąć prawidłowo przycisk (do oporu) Wymienić butlę na nową Przekazać urządzenie do naprawy
Nagrzewnica gaśnie w czasie pracy	Wyczerpanie gazu w butli Awaria zasilania Zadziałanie termostatu Inne	Wymienić butlę na nową Uruchomić ponownie po odzyskaniu zasilania Po ostygnięciu urządzenia usunąć przyczynę przegrzewania, uruchomić ponownie Przekazać urządzenie do naprawy

12. Kompletacja urządzenia, uwagi końcowe

DED9944

1. Nagrzewnica, 2. Przewód gazowy ~1,5m, 3. Reduktor A320

DED9945

1. Nagrzewnica, 2. Przewód gazowy ~1,5m, 3. Reduktor B300-B310

Uwagi końcowe

Przy zamawianiu części zamiennych prosimy o podanie numeru części - patrz specyfikacja części i rysunek złożeniowy. Prosimy opisać uszkodzoną część, dodatkowo podając orientacyjny termin zakupu urządzenia.

W okresie gwarancyjnym naprawy dokonywane są na zasadach podanych w Karcie Gwarancyjnej. Reklamowany produkt prosimy przekazać do naprawy w miejscu zakupu (sprzedawca zobowiązany jest przyjmując reklamowany produkt), albo przesłać do Serwisu Centralnego DEDRA-EXIM (adres kontaktowy znajduje się na str. 2 Instrukcji Obsługi oraz w Karcie Gwarancyjnej). Uprzejmie prosimy dołączyć Kartę Gwarancyjną wystawioną przez DEDRA-EXIM. Bez tego dokumentu naprawa będzie traktowana jako pogwarancyjna.

Po okresie gwarancyjnym naprawy dokonuje Serwis Centralny. Uszkodzony produkt należy przesłać do Serwisu (koszty transportu pokrywa użytkownik)

13. Informacje dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych

(dotyczy gospodarstw domowych)

Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne np. na swoich stronach internetowych.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcia negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami.

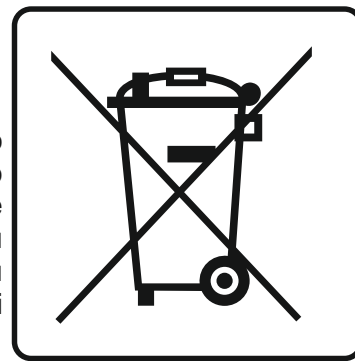
Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską

Taki symbol dotyczy tylko krajów Unii Europejskiej. W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.



14. Schematy: wykaz ważniejszych części (patrz rys. E)

1	Przednia osłona	15	Kondensator
2	Obudowa zewnętrzna	16	Zawór gazu kpl.
3	Uchwyt	16.1	Zawór gazu
4	Komora spalania	16.2	Elektrozawór
5	Dystans	16.3	Zawór regulacyjny
6	Zaciski uziemiające	16.4	Przewód gazowy
7	Palnik	16.5	Dysza gazowa
8	Termopara	17	Pokrętło
9	Zabezpieczenie termiczne	18	Przewód zasilający
10	Igła zapłonu	19	Dolna obudowa
11	Wentylator	20	Zaślepka
12	Silnik	21	Włącznik
13	Tylna osłona plastikowa	22	Iskrownik
14	Wspornik palnika	23	Przewód gazowy z reduktorem

Karta Gwarancyjna

Pieczęć sprzedawcy

Data i podpis

Nr katalogowy: ☐ DED9944 ☐ DED9945

Nazwa: Nagrzewnica gazowa z regulacją mocy

☐ 18-30 kW ☐ 30-50 kW

Numer seryjny:

Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień konsumenta wynikających z rękojmi.

WARUNKI GWARANCJI

1. Gwarantujemy sprawne działanie produktu, zgodnie z warunkami techniczno - użytkowymi opisanymi w Instrukcji Obsługi. Udzielamy gwarancji na okres 24 miesięcy licząc od daty zakupu uwidocznionej w niniejszym dokumencie. Gwarancja obowiązuje na całym terenie Rzeczypospolitej Polskiej i UE. Adresy serwisów dla poszczególnych krajów dostępne są na stronie www.dedra.pl. W przypadku braku serwisu dla danego kraju zobowiązania gwaranta realizuje serwis centralny. Reklamacja winna być zgłoszona pisemnie w okresie trwania gwarancji.

2. Gwarantowi przysługuje uprawnienie do wyboru sposobu zaspokojenia uznanych roszczeń gwarancyjnych (nieodpłatna naprawa, wymiana produktu na nowy lub odstąpienie od umowy).

3. Gwarancja obejmuje wyłącznie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji, które wyniknęły z przyczyn tkwiących w sprzedanym produkcie lub nieprawidłowości spowodowanych złą technologią wykonania.

4. Wady ujawnione w okresie gwarancyjnym będą usunięte przez DEDRA-EXIM w terminie nie dłuższym niż 14 dni roboczych od dnia dostarczenia do serwisu. Czas naprawy może się przedłużyć w wypadku konieczności sprowadzenia części niezbędnych do naprawy, o czym użytkownik zostanie powiadomiony.

5. Reklamowany produkt winien być dostarczony do punktu sprzedaży. Warunkiem rozpatrzenia reklamacji jest:

- przedstawienie prawidłowo wypełnionej Karty Gwarancyjnej,
- przedstawienie dokumentu potwierdzającego fakt dokonania zakupu wraz z datą sprzedaży (np. paragon, faktura VAT)
- dostarczenie pełnej kompletacji zgodnie z punktem „kompletacja” w instrukcji obsługi.

6. Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku:

- użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem i zaleceniami Instrukcji Obsługi,
- przeciążenia urządzenia, prowadzącego do uszkodzenia silnika, elementów przekładni mechanicznej lub innych elementów urządzenia,
- dokonywania napraw przez osoby nieupoważnione,
- dokonywania modyfikacji w konstrukcji,
- uszkodzeń mechanicznych, fizycznych, chemicznych, spowodowanych siłami i czynnikami zewnętrznymi, zanieczyszczeniem mikrośrodowiska
- uszkodzeń będących następstwem: montażu niewłaściwych części lub osprzętu, stosowania niewłaściwych smarów, olejów, środków konserwujących

7. Gwarancji nie podlegają części ulegające naturalnemu zużyciu w czasie eksploatacji takie jak: bezpieczniki termiczne, szczotki elektrografitowe, linki napędowe, paski klinowe, uchwyty narzędziowe, końcówki robocze elektronarzędzi (piły tarczowe, wiertła, frezy, itp.).

8. Tabliczka znamionowa urządzenia powinna być czytelna. Reklamowany egzemplarz należy dokładnie zabezpieczyć przed uszkodzeniami w transporcie. Na ile to możliwe dostarczyć w oryginalnym opakowaniu.

Oświadczenie Nabywcy

Warunki gwarancji są mi znane, co potwierdzam własnoręcznym podpisem:

.....
data i miejsce

.....
podpis konsumenta

DEDRA EXIM Sp. z o.o.
05-800 Pruszków ul. 3 Maja 8
tel: (+48 / 22) 73-83-777
fax: (+48 / 22) 73-83-779
<http://www.dedra.pl>
e-mail: info@dedra.pl



ADNOTACJE O DOKONANYCH NAPRAWACH

DED9944/DED9945

L.P.	Data zgłoszenia do naprawy	Data wykonania naprawy	Zakres naprawy , opis czynności naprawczych	Podpis wykonującego naprawę